

Proclama traducida del castellano al idioma Zope, (que se habla en
algunos pueblos del Arzobispado de Guatemala) por D^r. Huam-
negildo Morales, Presbítero Indio.

gveracion pobre, débil y abando-
nada, y por tanto tiempo resistido,
prueba de muriado claramente su
heroica resolución, illa que ni un
poco retrocederá. Amas 2 seiscien-
tos mil hombres q. ha invadido
cida por los Pirineos ha puesto va-
lor grande, y otras mayores derrota-
cias mayor sufrimiento. Deves-
tados los Españoles mil veces, y de
peor por los montes y llanuras,
ya parecía haber despreciado el
bunkalce de la libertad y su independencia
y esfuerzo en contra, una aldea tan
pequeña como es a las puros de
laponia donde se volvía a pelear
con entusiasmo y encarnizamiento
entre palmo a palmo hasta el ex-
patrio defendiendo la heredad de
sus padres, y su libertad; y quando
el tirano, viendo ya las columnas de
Hercules, creyo acabada la conquista
se en contra con un ruido impug-
nable, q. no ha podido descalzar, y q.
sin viendo abrigo al Pobrero se
ha consolidado este, ha echo fuerte
a sus amarradas, ha organizado res-
petables ejercitos, y estrechada
mas y mas la fiel y heroica al-
ianza de Inglaterra, ha conse-
guido la gloria in mortal q. que
la Nación entreza, con todos sus

manu Nación pobre fu, débil y a
bandonada, y por tanto tiempo re-
sistido, prueba de muriado clara
mente muy heroica resolución, ti-
mbu gen muy sulle ni ical qua-
pi. Amas 2 seiscientos mil frágiles
teno y farina nu Pirineos sagillay
tiuna valor de mayores derrotas
mayor sufrimiento. Pechalgui na-
nu Carnaval mil veces, y quecholi
qui para gna que y llanuras, allas
hacq. hucay despreciado pulacan
pura la ti libertad, mas ical ora
qua siri ical alca despreciable
era manu sin q. puivo ti zelmon
hacq. a su lugua para qulqui lig-
qui en su siervo y encarnizamiento
palmo a palmo, ha culi manu car-
nismo defendiendo mayor heredad =
molas totales y muy libertad; y quan-
do manu tirano, pixillin val colunas
molas Hercules, tuy muy tunui manu
conquista, luciguali lig ical prius
gen atu uhu, que gen para corpay,
y q. mucha callin ti sagua manu -
Pobrero hucay con solidar qulqui
mafí, pulay juratili saq. mis ame-
nas, hucay organizar xepetra
bles ejercitos, y piza mas y mas
manu fies lig heroica alianza molas
Inglaterra, hucay conseguir manu
gloria gen ateno. E que manu Na-
ción entreza, lig tunuq. muy re-

presentarse, se reunieron en el congreso, y sellaron con sus sabias y acertadas decisiones la libertad española.

En medio de tanto suceso sigue la lucha, y quando el tirano, poniendo al caer a sus ejercitos los marciales mas famosos, hace rogar mas esfuerzos, el valiente español con mas empeño jura su libertad; y en la triste y dolorosa situación en que le han puesto, o mismo se ha señalado el único medio de conseguirlas: á las generaciones posteriores se seguirá otra, y a esta una nueva, que recordará a sus hijos y nietos la guerra que siende éstos que los hicieron muertos padres; su ejemplo no debe quedar vengado en sangre. Ellos españoles por los estatíos menores, y hará en las entrañas de la misma Francia hermosos y buecos para muertos a su hermano amado Fernando, su hermano y tío, y a las carcelas oscuras donde quieren arrastrados y deixan en sus lagrimas muertos ilustres patriotas hermosos y bravos.

presentantes, muy buca reunir qui qui liqui farina mi costes, y muy buca sellar big muy grande y acertadas decisiones manu libertad cariano.

Tama terran sueros muy lucuna manu lucha, y quando manu tirano, sagulla callin al fusi muy ejercitos manu marciales liqui mas famosos, muy pula manu mayores esfuerzos, manu valiente Cartiano big mas empero muy buca jurar muy libertad; y fara manu triste y dolorosa situación. fara tupaguay liqui, may qui qui bucay señalar quique manu uno co medio trea muy buca conseguir manu generación presente big buca unbu seguir icel, y manu fu icel elag, que muy pedazama ti manu manca lo, y la pacalio manu guerra rela pulque si lo fu que bucay sostenex manu frances: ya muy exemplo con pa unbu verroada manu camios nela Cartiansili Kallin curiamuli mismos, y hará lenra manu entrañas nela manu misma Francia mire para unbu nela mire consuelo mire a ma do Fernando, manu sellas y papas, y fara manu carcelas buenas liqui far muy buenas que liqui y quisique callin big junailig muy ilustres presole mire tura unbu

nuestras armas. La hambre,
la ternura y la desolación en el
espectáculo que ofrece al mundo
esta Nación, que en medio de tantos
pesares asombra por su conser-
vancia en el padecer, y su nom-
bre caminar con gloria, y es pro-
nunciado con respeto en los países
más remotos del orbe.

Pero; o Españoles y Amé-
rica y Asia! En medio de tan crui-
el affliccion esta madre Potosí con-
viente su rostro hacia nosotros, y
no puede recordar sin la mayor
dolorosa tristeza situacion
en que se ha puesto algunos
intrigantes ambiciosos, que han
querido sustraer fácilmente
abriendo la Santidad de su
sagrada Religión: poseida
el mas intenso dolor por el op-
travio de algunos pueblos, no
piende aun la consoladora expe-
riencia de poder atraerlos y abri-
gárselos benignamente en su
seno, para que aun tiempo, y
unidos, con participar de la glo-
ria inmortal y eterna felicidad que
a costa de tantos sacrificios de san-
gre se rebaja, por mas veces que
se repitan los que se vident por
los amigos que y la Reyna
no percios:

muc armas. Nam sex munus,
nam quilibet y nam desola-
cion mag nam expectacio q. muo-
tare al mundo nam Nacion fu,
que jamai temer derartes asombra
alio mag constancia ferra su pa-
decer, y nam sag camina lig glo-
ria, y huca pronunciar lig serpe-
to jamai nam paíres mas turcu-
meras oabe.

Pero; o Castilianuli si Améri-
ca y Asia!, en smania tan cruel affli-
cion nam fu. Nam marina mag
sullen ferialig sitica bay, y sera
para portay unica sin nam ma-
jor ventura gloriosa ergo quid te regis
en que tu pais mala hay cais intri-
gantes ambiciosos que lucay se
decir. Dique de corazon docil hu-
ca cap abusar si Santidad mlos
muy sagrada Religión: Lepu ca-
llir mas intencio Dolor xig nu? Nu
quia nleq enaqi creper, per mag
huquale nam consoladora experien-
za q para tutay ligui y saguaqaij
benignamente ferra pama, panos
que aun tiempo, y unidos, atajando
participes ti nam glorios genate
re y reia nam felicidad que ja my
costa de tantos sacrificios tictama
hauca labran, por mas veces que
mag huca mala repetir enaqi
y huca conqui alio ka amios
hay que nam España llugubrat:

Sabed que Jamas vendrá su cue
ndo al yugo tirano de Napoleon. Tam
bien volverá a ser el sujeto de un
caído, ni menos, el patrimonio de
un Rey, querirás haber elegido
más como padres apropiados a sus
pueblos, que como monarca de po
pular. Con las armas, el valor y
la constancia resistirás a aquel;
con la sabia constitución que reca
barás de ver sancionada, en el
cabildo de la arbitrariedad y
el capricho. Las ideas liberales
y beneficas adoptadas con
tanta madurez por nuestras
Cortes abren un delicioso y ame
no campo a enviable prosper
idad. El Espanol libre, si puer
to que ya lo somos todos, sabe ya
quien es, qual es su dignidad, y
quales son sus derechos; sabe que
tiene a su servicio espontáneamente
la religión y su sistema de gobier
no hereditario, y ha jurado a Fern
ando séptimo por su Rey, de man
endo también la lira de su suc
cion; sabe que no ha defraudado el
arte mural y su libertad en las
reuniones anuales de las cortes, aque
llos los Espanoles son igualmente
llamados; sabe que nadie de su =

furia hoy que Jamas muy buco
vendrá neque tali al yugo tirano de
Napoleon. Tampoco muy poca
ambición osa burla sagrada guaguas en
caso caído, ni menos naru patrimo
nio. Si hicas Rey, que mas muy buco
gobernarás allá cada amonoso malas
mug. Este periquito; que allá eran
ca despótico. Díz naru armas naru
valor y naru constancia muy buco
ambición resistirás mandarás; díz naru
sabia Constitución que tu hoy higuise
can hoy sancionada era acubierro
malas naru arbitrariedad y tu capri
cho. Naru ideas liberales y beneficas
pueden hoy díz tanta madurez callar
mug Cortes muy apaga ligui icos deli
cioso y ameno grada ti enviable
prosperidad. Naru cariano libre,
hoy mi cariano bal tunuqui que,
sunuy es enanag, jai mug dianid, y
tan mug derechos ligui; sunuy que
hucay bal asegurari exclusivamente
mug Religion y mug Sistema ti go
bierno hereditario, y hucay sucesor a
Fernando Séptimo a díz mug Rey, huca
cay demarcarás kagua naru línia ti
mug sucesion; sunuy que ser muy hu
ca farax ligui naru ante muras malas
mug libertad jama naru reunión
malas allapa malas naru Cortes jai
muca tunuqui naru cariano li
pasejo ha liguiqua; sunuy que branea.

aprovación & lanza contribuciones
conque se le abrumaba, y cuya adi-
ción habéis sido vosotros los pri-
meros a disfrutarlo; y sabe en
fir que sus leyes civiles y crimi-
nales le brinda a segurar su ha-
cienda, su honor y su libertad in-
dividual. Todo. Túz, todo ministro
y todo empleado sera sujeto por la
constitución ó la más estrecha
responsabilidad: lleva con reflexión
y determinadamente, que os minis-
tros lucen capaces & acallar las
quejas que hasta aquí habeis pro-
ducido con el cumplimiento de su
no acierto escuchando malas su-
yas. Túzad vuestra reflexión en

que esas primeras vacaciones
cortas, harán la distinción
con un Ministro & otra más,
que expresamente se hace en
plegar en estí profundo estudio
y los medios & hacerlos felices:
con solo echar una simple ojeada
sobre sus atribuciones, con-
cebírse la idea mas consonante,
y en su bosquejo veréis trazado
el quadro & suerte fuerza su-
cta, mas feliz sin duda que la
que con engaño han ofrecido
a los =

un bu aliviar ti terror contribucio-
nes fan huacagna abrumar, y
manda alivio naca hay riarru
primero canca disfrutar; y sumaca
enfin que naru muy leyes civiles
y criminales muy huca unbu ase-
gurar, muy hacienda, muy honor
y muy libertad individual. Túz
que fuere, tímugui ministros pluma
qui empleado sujeto lleva que alig
constitución ó naru mas estrecha
pasara, huca con loz sig reflexion, y
vrigui, que muy huca naca lucer
capaces & bonellay uraru que fan, si
hara loz sig naru huaca producir =
loz naru condicione ti proximo am-
igo, relaz temor onal huca supun.

Huca lizar naru ca reflexion fa-
magui real ti paindias estocas-
nes relaz naru cortes ruz qui na-
ni upurague ti ical Ministro ti cu-
ta sero, que exclusivamente nuc
huca unbu emplear qui qui fama
naru profundo estudio relaz mi-
medios llaz pulay naca felices: con
solo muy huca real simple pírigui
alig muy atribuciones, ca uca qui
bi comebir hay naru idea mas
consonante, y fama muy bosquejo ca-
paci unbu traz, curí naru quadro
ti captura suerte hay, mas feliz
en huca Pueda que naru que sig en
engaño huca ofresca ti naru =

incisivos eran faeneticos ambiciosos que proyectaban fuera expansion.

El gabinete politico y economico de las provincias de America en general sera la inspeccion de este Ministerio, que como primer objeto y su atribucion abarcaria la education publica. Pues en la base de la felicidad del hombre en Sociedad y el Poder, conociendo su importancia, cree ser de su primera atencion proteger a numerosos y adueñar de un sistema de escuelas y primeras letras, donde se hagan planos en los jardines las primeras semillas de las virtudes morales. Los Colegios, las universidades, Academias y demas establecimientos de ciencias y bellas artes abrían un luminoso campo, donde se der armo para y cometen a sus talentos que recibieron las primeras lecciones y maximas de la puerilidad. Todo su corazon sera procurar el fomento de esos Seminarios de las Ciencias, donde los Americanos, cultivando sus admirables

incisivos nacidos en faeneticos ambiciosos que muy huia para obtener una la separacion hay.

Nuestro gabinete politico y economico de las naves provincias de America en general de las unicas naves inspección muy grande. Ministerio su, que allas primeras objeciones de las muy contribucion muy Ramo unica nave education publica. Nuestro su mag nubante de las naves felicidad de las naves frag fama Sociedad, y nuestro Poder, fundadas muy importantes, muy lucidas de las muy potestad colonizaciones buscas, protegen, buscan aumentar y huycy reducir fama mejor sistema nave escuela ligier de palmeras, letras, Raca muy sagas que fama nave. Sumumulo nave primas semillas de las naves virtud ligier morales. Nave colesio ligier, irrum universidad ligier, academia ligier, y demas establecimientos de las juntas y bellas artes muy apara un bucaluminoso trato, Raca muy huca un bucal de arrollaz y asullen un buce huyp fecundar nave talentos que fayp ligier nave primeras lecciones y maximas de las naves turiliz. Ternugui muy conocido muy huca un buce procurar nave formacion de la nave Seminario no ligier tira mi ciencias, Raca nave Americanos, huca fay cultivar muy admirables.

taímos, brillaran en medio de los sabios de las demás naciones.

La agricultura, el comercio y la industria en todos sus ramos, como que en ellos consiste la riqueza y prosperidad de un país, demandan toda la atención del Poder: las sociedades patrióticas establecidas, y las que se establecerán en las principales ciudades con el objeto de mejorar los conocimientos y las producciones de cada país.

bucos de algodones, el canámo y el jute, el maíz y otros cultivos que se producen en preciosos y abundantes cantidades, para su consumo interno, todo ésta á cargo de este ministerio, para que instruidos por su condicione, errado los vicios de la fazción y el placer, e contrabuén cortar medidas al aumento y fuerza riqueza y prosperidad: los caminos, puentes, canales, acequias, lagunas, y quanto pueda facilitar el mutuo comercio de las provincias y pueblos.

talento, muy buca en bu brillar fuzqui manu sumalig nelaq manu de mas naciones.

Manu agricultura, manu comercio y manu industria lig turnuqui nuiquí como que allac silih sunz la ca consistoria manu riqueza y prosperidad nelaq ical país, y qui callon turnuqui manu atención nelaq manu Poder: manu sociedades, potencias patrias sagu qui bal, y manda manu a sagu qui unbit jama nandu pachit, el paler ciudad ligui lig manu objeto. ni hub mejoras manu conocimiento ni que nelaq armen producciones en las

manu fabrica ligui ti sapu e que tan es nelaq tiros abundante manu ómeica, manu comercio el sustento de su ciudad; manu lino, manu canamo y manu seda, manu azuca, suca y cafe y quarts icalig frutos preciosos apara bucaj producia ka manu, quila gragua hay, turnuqui sacar go hay nelaq manu pilinlerio jumelag que instruido alio muy conducente buca his manu satisfaccion y manu curugui ti contribuir lig muy medidas nelaq aumento nelaq ka riqueza hay y prosperidad: manu calma ligui puende ligui, canal ligui, acequia ligui, laguna ligui, y quanto apara bucaj facilitar manu mutuo comercio nelaq manu provincias ligui, y el tepe ligui =

entre si sera todo en particular
atribucion.

La mineria, una parte ex-
trivia las Americas, los hospi-
tales, casas 2misiones, hospi-
tios, y quanto establecimiento haya
y sea posible edificios para alivian
a los pueblos, aleja la holgaran-
cia y la mendicidad, son otros tanto
objetos utiles y beneficos que han
llevado a la virtud las cortes genera-
les y extra ordinarias, como con-
sección forzosa de su sabio con-
sejeron, para proporcionados
por el mundo, 2 bienes, que si hubo
aprobados, circulareis en ellos
vera y perpetua felicidad, que
transmitida a vuestros nietos ben-
deciran siempre la herencia can-
tina y fecunda que les dejan sus
padres.

Pero sobre todo lo que mas aten-
cion merece al Poblanos es la
necesidad el fomento mas misio-
nes entre los paises 2 Americas
y Asia lejos de necesitar el Po-
blano estímulo para trabajos
con afan entar grande empre-
sa, tendra la mayor complacencia
en dedicarse con

entre si un riqueza arazana unbu ti-
mos particular atribucion.

Nana mineria liqui nana par-
te su exclusiva 2 America liqui nana
hospitales liqui, maqui 2 misiones,
hospitios liqui, y quanto establecimiento
haya y aposta huicq edificios nelaq llas
huca alivian nana estepe liqui, tupa-
turie nana holgaranicia y manu
mendicidad, nelaq qui otros dantes ab-
jatos utiles y beneficos que sonoy jama
fundili nana cortes generales y optima
ordinaria, allae consecuencia forz-
osa nelaq mug sabio constitucion nelaq
mug huca proporcionares nelaq hec-
cumplido huco, que se juntan
tuscan aprobados nelaq nelaq
maliqui ka perpetua felicidad, que
japa bal nana Capacaliqui mug huca
unbu bendicion siempre nana heren-
cia tan nico y fecunda que tupa-
lag liqui nana talai cariq.

Pero sobre todo lo que nrig hu-
ca merece mas atencion nelaq Poblanos
no nra nana necesidad nraq sonremo
nelaq nana misiones liqui jama tunur
qui nana paises nelaq Americas y
Asia turie 2 hucaq necesitar nana
Poblanos estímulo liqui nelaq amu-
ca lig afan jama tan grande empre-
sa, hallo puti nana mayon compa-
sercia Macayin dedicar quiquey

empeño acuna clase de trabajo
que le brinde proporcionar la inter-
vención satisfacción que cause en el
hombre la beneficencia. La con-
versión de Indios, y reducción de
tribus salvajes, y exaltarlos a la
vida social; es el primero y prin-
cipal instituto los misioneros, y
nada hay en el mundo más reco-
mendable que ver a tanta hombre
dedicado por pasión, a hacer
felices y sacar de las penas a
toda humanidad.

Vida la América, hijos predilectos
de la madre Patria. Vaman con pro-
fesiones todo

de honor a maestros. Sólo lo permi-
tido que se halla. Es su verdadera
necesidad, y con cuanta solicitud
derecha los medios a su alivio y fel-
icidad. Mucho tiempo hace que vi-
a piso por ella, y llora los males que
no quedan haber sufrido pero un er-
rero sentimiento no se arrastra nin-
guna satisfacción; su pronto reme-
dio es lo que podrá cumplir sus
deseos, y las primeras medidas
que en fin ya les veis indicadas
en el libro bosquejo las re-
su-

comienzo jamás igual clase de trabajo
que muy poco pudi proporcionar na-
ra interior satisfacción que muy pu-
da darla naru trae naru beneficio-
cias. Naru conversión incluyó inclui-
y reducción de las tribus salvajes y
exaltos para naru vida social, naru
principio y principal instituto-
nalu naru misionero ligui, y fímen
hucu fama naru mundo mas reconoci-
ble, que pidi a kalo fragle donde que
mug jinagui.

En fin, naru tránsito, naru pre-
ciosa pasaportón al fragle que vaya -

que kalo fragle padecece
que naru mundo muy
preferencias cumague naru alien
con errores, malas costumbres y
mug medida ligui a hucu
fragle, p'kayoh ligui remia
naru penetrado que lugay quiui
sin mug verdaderas necesidades, naru
cuanta solicitud muy buca deseas
naru medio ligui nalu mug alivio
y felicidad. Mucho tiempo muy puro
que mug buca a aliqui, y a kagu naru
mug males que apaga hucu sufrido
pero igual estrés e estrimiento que
urbí mug hucu atraer querían
satisfacción: mug pronto remedio nas
pugui, mug apaga p'kayoh comple-
ta mug deseos, y naru primera
medidas a magui oragnifin mug hu-
ca oal indican ligui fama naru
ligero bosquejo orelas naru potripi-

ciones al nuevo Ministerio, que como independientes y separados de él. Esta península, no queda más el zorelo que se tenía antes y que los negocios estaban más ex- postergados a los de la península.

La brillante perspectiva que os ofrece el Gobierno, fieles Amé- ricanos y habitantes de esos rey- nos e Islas, al hacerlos partícipes de las atribuciones del nuevo Minis- terio, llamarán suerte la atención inmediata y quinta extensión son capaces de aprender a la libera- dade de ideas adoptadas por principio fundamental y fuerza consti- tución. No hay en la República

de América el hombre cosa que con- tribuya a alguna manera a su felicidad que no se halle compren- dida en las atenciones de este Mi- nisterio. El Gobierno si promete que verá recibida su creación - contadas las muertes que se- ntricen un verdadero aprecio de todos los habitantes de México. Cree al mismo tiempo haber dado una prueba que no intenta li- sonfear con vanas esperanzas a los Americanos, sino que pene- trado es su necesidad,

ciones relaz manu claz Ministerio, que allaz independientes y separadas se relaz manu península, que ocupa n manu zorelo que huacuán anter que manu negocio liqui relaz cura saco - mallaqui porcagados farta relaz manu península.

Una brillante perspectiva que manu huca ofrecer naca haj manu Pob- uno, fieles Americanos y capitulati si prado négro maligui lido Islas; para hin naca presente manu atribucion que relaz claz Ministerio que huya un lejano pañuelo la atención si ha napa mandar haj la quinta extensión son ca- paces, y si ha napa atendex a manu di- bencia. Un lejano pañuelo la atención que ha napa mandar haj la quinta extensión son ca- paces, y si ha napa atendex a manu di- bencia. Una brillante perspectiva que manu huca comprender farta manu atención liqui re- laz manu Ministerio fu. Manu Po- bierno huca prometer que asaya un bu muy creacion lig turriquie tra- mu muerta liqui que huca merecer si ical verdadero aprecio relaz denu qui manu capitulati si cura saco - Muq lucero al mismo tiempo que mu- cap ical prueba que feri muy huca trae saco lisonfear lig vanas expe- ranzas manu Americanos liqui, Lino que penetrado si muy necesidad liqui;

trata seriamente y se devota en
buscar los medios e remediar las
 estableciendo un condado exclusivo
 por donde se vengan los cono-
 cimientos de todos los paises, por
 los motores que existen, y dictar las
 mas beneficas providencias, y
 que mas contribuyan a su ame-
 dio. Si quiere compensarlos de
 modo posible la lealtad firmes-
 unos, y hacer conocer a otros,
 sean protectores inocentes de su
 Pueblo, y de su patria.

En el año de 1840 se dio a la
 en la parte de la felicidad, que para
 el goce de la humanidad, no se ha
 conseguido como lo que han
 ofrecido ellos que la ofrecen mas
 exclada con sangre, persecusion,
 y muerte. La verdadera indepen-
 dencia la gozara aquel que ren-
 enia sus esfuerzos con muertes.
 y gloriosas armas: la paz, la liber-
 tad y la felicidad la disfrutaron
 que con nosotros fuie y obediencia
 la sabia Constitucion que nos
 acaban de dar muertos reproven-
 tantes. Por otros que ponderan
 haber traido experimentado los
 males de una guerra civil, que
 nació con=

mug huca tacta seriamente y mug
 huca devolar quiqui nelaq paray -
 namu medio liqui nelaq huca y rem-
 siar liqui, estableciendo ideal conduc-
 to exclusivo hacia urbi yag guarota
 hig. namu conocimiento liqui nelaq
 tumuqui manu paises liqui, portu-
 cu que hay liqui, y huca y dictar namu
 mas benefica liqui providencias, y g.
 mas mug huca contribuir forma mug
 remedios Acueri ateo huca y compen-
 sar de modo posible manu lealtad fir-
 me nelaq calig qui, y prelay fandeh
 calig, yag quin qui seductores d'los
 enemigos de la justicia
 que dala mug huca forma mug
 unida al manu forma fandeh
 uxico d'los cielos huca y fandeh
 mug huca forma fandeh que
 un bie mug huca lo que
 pa seguir manu gerama congo-
 liqui nelaq liqui manu mug huca
 ofrecer liqui mez rada lo carra,
 persecusion pero. Namu verdadera
 independencia mug huca urbi go-
 zaz oragui oranu mug huca acuna
 mug. esfuerzo liqui lig mug glorio. ar.
 mas: manu paz, manu libertad y
 manu felicidad mug huca urbi dis-
 frutar enagui mug huca fuxar y
 mug huca obedecer lo nelaq manu
 sabia Constitucion que gafra mug
 huca nelaq muc representantes. Na-
 ca har que alio Jergacia huca cabal
 experimentar manu nra liqui nelaq
 ideal guerra civil, que mug tura con-

de odio y de oír decir esa ver-
ganza, aun entre los que mas se á
man; la Desolacion, el Sogno; ved
quien os organa y si el que organa
la cosa por saciar su ambicion
intensa Dominante, ó la Espana
querida Madre, que en medio de su
afliccion trabaja en vuestro bene-
ficio, estudia el modo de haceros-
bien, os convida con la paz, y os
ofrece el ultimo sacrificio por vue-
stra felicidad?

Eso que os han alucinado
asegurando os la proteccion de
Inglaterra para vivir a delante
de vosotros. La separacion, os
han engañado; pero el que tenga
honor y una verdadera idea de la
gloria de un gran pueblo, brade
mixta con indignacion que asi
se quieran obscurecer y confundir
las admirables virtudes de un
pueblo heroico, a quienes tanto debe
la Nacion española, en cuya de-
fensa y por cuya integridad no
permorra sacrificio, vertiendo su
buena sangre para q. corrija su
libertad. La Inglaterra ha=

sido nana muxique y nana vil Dijo
muy nana verganza, arraqui entre
nayqui nana mas muy huca amar
quiqui; nana Desolacion, nana Sagu-
pini erranaca muy huca organaz
y si nana que organa cosa llaz huca
saciar muy ambicion huca Kaiti inter-
ear huca naca Dominante hay, ó nana
Espana nana iraca hay; que jazon
muy muy affliction arranca farra
kai beneficio hay, muy huca emision
nana modo nerag purag bien ti hica
hay; muy huca iraca combidaz Rio nana
ni par, y muy huca naca ofreserina
mi ultimo sacrificio al q. la felicidad
hay? Una q. nana huca q. dura q. han hay
hucallin naca a seguiran hay, nana pro-
teccion melaq Inglaterra melaq llaz =
luzia nana q. nana proyecto nerag nana
separacion, huca naca organaz hay
pero en aqui foroy honor y real verda-
dosa idea ti nana gloria melaq real -
gran estepes, muy pini unbu Rio indig-
nacion que acunó muy huca queren-
ciu majallin quiqui y confundir nana -
admirable virtudes ligu melaq real -
estepes herosico, era ti muy huca Deber
santo nana Nacion española, jamuq -
defensa y alio muy integridad por muy
huca perdona sacrificio, hirapillin ca-
ma quiqui el q. qui qui muy huca conseguir
muy libertad. Nana Inglaterra ka =

que lejos de proteger
nuestros extranjeros, ha manifestado
en la mayor claridad y sinceridad
que no es comparable la alianza, que
en vínculos tan sagrados y erren-
tos ha contraído con la España,
y consentido la separación Anzo-
átegui, más allá de la más pequeña
parte de su territorio. Su causa
se ha identificado con la muerte,
y los campos de Salamanca, síca-
ban de dárnos la prueba más ro-
tunda de otra verdad, y que serían
una hispano-estonio frágil el
S. J. Wellington, Dique de Ciudad
Rodrigo que con cincuenta mil
aliados el 22 de Julio de 1812 tra-
bajó humillado la soberbia agu-
ilar de Napoleón. No obsucerecean
por más que lo pretendan los ene-
migos de la alianza y España y
de Inglaterra con Portugal los
sucesos brillantes de este día feliz:
los ecos dulces de la libertad que
resonaron en Madrid desde el 22
de Agosto: los cantos y alegría
de Cádiz, treinta meses sitiada, y
ya sin enemigos a su frente den-
de el 25

esta unión entre nos que nací
y nacay protegen la Unión que
nací, nacay manifestar lo nací
mayor claridad y sinceridad que se
comparable nacay nací alianza,
que lig suenqui liqui tan sagrados
y pivaliqui nacay balg contraten-
lig nací España nacay consentir
nací separación si genqui era mi
aun si nací mas churucí parte si
mug territorio. Digo causa nací
nacay bal identifican lig nací mug
relaz, y nací sagit liqui relaz da
la manca tunu truj liqui, nacay
relaz nací prueba mas truj relaz
mi verdad si sagit mag unbu jama
nací historia estonio tino liqui
raqui S. J. Wellington. Dique de
la ciudad-Rodrigo, que lig contraten-
miki alláliqui nacay calfaaz pi ti Fe-
lio el 1812. nacay humillar nací
sobriedad. Zicaliqui relaz Napo-
león. Per unbu mug sumisa liqui
por mas que mug huca pretender
nací ónemigo liqui relaz nací
alianza si España y relaz nací
Inglaterra lig Portugal suceso li-
qui brillantez relaz mi patria feliz
ju. nací sagui qui Juice liqui re-
laz nací libertad que mug huca
asomar jama Madrid desde nací.
paguinpi ti Agosto: nací munu
liqui e cumqui si Cádiz, pifraz
mola cierta, y ya sin enemigos.
otro junio desde nací calfaaz pifraz =

socio que se entregaron los hablantes a Sevilla el 27, y la mayor parte de España casi libre, son hechos que no alcanzaron a desfigurar las malas costumbres de Napoleón; ni la España pidió menos que manifestaran para siempre su agradecimiento por deberlos al emperio con que la Inglaterra pelea por su libertad; o si sería impudente temeridad, después que vimos nuestras campañas regadas con la preciosa sangre de miles

de soldados, dar lugar, aun a la más remota sospecha que no sean sincerar las repetidas protestas de no proteger la insurrección de los Americanos.

Finalmente, Fieles Americanos, no es era sola satisfacción con la que cuenta en el día la Nación y su Gobierno q. D. habla, iba este a recibir Oficio, no solo la noticia de la paz de Rusia y Suecia con la Inglaterra, sino también la de alianza que una gran Potencia con la España, y el magnánimo Emperador Alejandro reconoce a nuestros desgraciados

que nana Sagulalij ti Sevilla nani calfrag pulqua, y nana huna pax nelaq nana España allac libre, nani ligui hechos que son urbi muy ligaq a lucay desfigurar nana libras costelijui nelaq Napoleón; ni nu España acuerde urbi menos que manifestar para siempre muy agradecimiento alic lucay deber ligui ti emperio con nana Inglaterra a para faiqui alic libertad: acuna catapana imponentab temeridad, despues que pini koy muy gragaq ligui zumu ligui koy nana prisa carna nelaq muy victoriosos ados, lucay alijan aun a nana uras kusat sorpechado q. q. son sincera ligui, nani malignos matus repetidas protestas nelaq son lucia proteger nana insurrección nelaq nana Americano ligui.

Finalmente, Fieles Americanos, jenguin nq qui mi sola satisfaccion koy nana la carna farru nana para nana Nación y muy Gobierno que qur qui naca koy hanquin hay fay puy nana fu koy ti officio, jeng solo nana noticia nelaq nana paz nelaq nana Rusia y Suecia koy nana Inglaterra, sino tambien nana nelaq nana alianza nelaq magui nana gran Potencia koy nana España; y nana magnaimo Emperador Alejandro muy trupando reconoce a nuestros desgraciados a recener a muy desgraciado =

Cortes Generales y extra ordinarias
la Nación y la Constitución son
cionada por encare. Este golpe de la
mas fina política ofrece las bi-
soneras esperanzas de la evolución
y diverso aspecto que debe produ-
cir entre nosotros, y entoda la
Europa, san felicidad y alborozado-
rero, en que ha tenido tanta par-
te este Gobierno.

La Regencia del Reyno
que a su deber hacerlo así precon-
ce para que comprenda a la villa
de los hechos de curva verdades no-
sabidas. Dídan, o de organizar se
cerrando viendo solos, a la ex-
celencia y redonda voz. D. 9. 10.
que más de apóstoles y predican
predicar paz y felicidad.

Sol ved los extraviados al
seno de vuestra Patria, que ella
sabrá recompensar con usura
vuestro humilde arrepentimien-
to. Cádiz 30 de Agosto 1842 = El
Duque de Infanteado, Presidente.

universidad en el ayuno, a mi
mi consejero general ligui y extra
ordinaria ligui nelaq nana Nación
y nana constitución pulay kallin
nana fuligui. Nana golpe pí nelaq
nana mas fina política muy tatu
nana bisagra ligui papagui ligui -
nelaq nana variación y diverso
pixigui que truca obligacion trucap
nusayte jama nelaq, y jama tama
qui nana Europa, san felicidad y afor-
tunado rucero, jama trucagui his-
tanta parte nana Gobierno pí.

Nana Regencia nelaq mi
Reyno muy lucrum tatuq muy deber
pulay acum presidente nelaq qui fin
casino del fuerte nana puli qui fuligui
jese apóstol de la Patria, y nana
bien chupi, naca manos, hay te
nana organiza y dedicada raya
nelaq nantu devoción para malia,
qui a apostol ligui que muy truca
naca predicar paz y felicidad.

Sutuuya pe hay náq qui
nana llugua ligui ja pama nelaq
llaca manca hay, que náq sunay
urbí trucap recompensar náq usu
ra nana ka humilde arrepenti-
miento hay. Cádiz calfrag baguil
ti Agosto ti 1842 = Nana Duque
nelaq Infanteado, Presidente.